

**Module** : Compréhension et Expression Écrite

**Niveau** : 1ère année LMD

**Groupes** : Tous les groupes

### III/ La typologie textuelle

#### III-1) Le texte

##### III-1-1) Rappel de quelques notions utiles

**Communiquer**= avoir un message, un contenu de sens à transmettre à quelqu'un, pour l'informer, agir sur lui, faire part d'un sentiment. <sup>1</sup>

**La communication écrite** se distingue par :

- Sa précision
- Une construction de phrases complètes
- Une articulation logique des idées
- Une langue fluide
- L'absence de locuteur
- Communication différée

**Lire un texte**=s'interroger sur (le sens du message + sur l'intention de l'auteur)

##### La situation de communication écrite

Pour comprendre un message écrit, il faut déterminer la situation de production en tentant de déterminer les éléments de base suivants :

<b>Qui écrit ?</b> <b>Où ?</b> <b>Quand ?</b>	<b>À propos de quoi ?</b> <b>Pourquoi (faire) ?</b> <b>Comment ?</b>	<b>À qui écrit-il ?</b> <b>Pour qui ?</b>
---	--	--

##### Ojectifs

1. Savoir repérer des indices linguistiques du texte sur lesquels se base la situation d'écrit
2. Apprendre à se servir de ces éléments textuels pour accéder d'abord à la compréhension, puis à la production de l'écrit.

##### III-1-2) Les composantes de base d'une situation de l'écrit

Pour Sophie Moirand, une situation d'écrit est une situation de communication écrite :

«ce qui implique des scripteurs écrivant à (et pour) des lecteurs ou bien des lecteurs lisant des documents produits par des scripteurs, production et/ou réception ayant lieu par ailleurs dans un

<sup>1</sup> Office National d'Enseignement et de Formation à Distance. ONEFD, [en ligne] <http://www.onefd.edu.dz>

lieu et à un moment précis, pour une raison donnée et avec des objectifs spécifiques » (Moirand, 1979) »<sup>2</sup>

Ainsi

**Situation de communication écrite = Situation de production (écriture) /situation de réception (lecture).**<sup>3</sup>

**A/ Une situation de production (écriture) :** est caractérisée par

- **Le scripteur (l'auteur):** Il est défini par son statut social. Il change de rôle et d'attitudes et fait partie d'un autre groupe social auquel, il emprunte le mode de vie.
- **Les relations**
  - ✓ **Scripteur / lecteur :** Le scripteur écrit généralement pour un lecteur avec lequel, il peut entretenir des relations particulières (amicales, professionnelles...) et dont il se fait une « image ». Ceci joue un rôle dans la formulation du message.
  - ✓ **Scripteur / lecteur et document :**

Le scripteur a son intention de communication et veut produire un effet sur son lecteur par le biais du document graphique.

- ✓ **Scripteur / lecteur et extralinguistique :**

Le rôle du référent (de qui ou de quoi parle le texte), du lieu où l'on écrit ou du moment où l'on prend la parole ont une très grande influence sur la forme linguistique du message.

**B/ Une situation de réception (lecture) :** est caractérisée par

- **Le lecteur :** Pour interpréter un document, le lecteur se réfère à son statut, son expérience et ses attitudes.
- **Les relations**
  - ✓ **Lecteur / scripteur :** les représentations que le lecteur se fait du scripteur ainsi que ses intentions influent sur les lectures du texte.
  - ✓ **Lecteur / scripteur et document :** le document (le texte) produit un effet sur le lecteur selon ses objectifs, ses hypothèses sur le sens du texte et la manière dont il se projette dans le message qu'il reçoit
  - ✓ **Lecteur / scripteur extralinguistique :** l'expérience du lecteur du monde, le lieu et le moment où il entreprend sa lecture ont une très grande influence sur l'interprétation qu'il fait du sens du texte.
  - ✓ **Lecteur /document et extralinguistique :** L'expérience du lecteur et surtout ses connaissances antérieures jouent un rôle très important dans la compréhension d'un

<sup>2</sup> El hadi BENHELAL , Massika SENOUSI, « Situation d'écrit et compréhension d'un texte écrit en langue étrangère dans un contexte scolaire » dans El Athar, n°30, juin 2018, p. 157.

<sup>3</sup> Noureddine KELATMA, « DIFFICULTÉS ET PROCESSUS DE COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT EN FLE Cas des apprenants de la 2ème année secondaire, lycée Choukri Mohamed – Tolga », Mémoire de magister, université Mohamed Kheider de Biskra ,2014, [[http://thesis.univ-biskra.dz/1555/1/franc\\_m3\\_2015.pdf](http://thesis.univ-biskra.dz/1555/1/franc_m3_2015.pdf)]

texte. De même qu'on ne peut pas négliger le lieu et le moment où il entreprend sa lecture / compréhension.



## TD I

**Gosses à problèmes<sup>4</sup>**

« Il ne s'arrête jamais. Il me tue. Depuis qu'il est tout petit, je suis sur le qui-vive. ». La mère d'Adrien est épuisée. Sa maîtresse, guère plus brillante : « J'en ai eu deux pareils dans ma classe, cette année. À trois, je m'effondre. » Adrien ne sait pas rester tranquille. Il manipule tout sans arriver à s'organiser, est incapable de fixer son attention plus de quelques minutes ni d'établir de véritables liens avec ses petits camarades. Il s'irrite facilement, supporte très mal la moindre frustration, explose. Hyperactif, Adrien appartient au bataillon des gosses à problèmes, dont le comportement perturbe parfois gravement l'ambiance d'une famille... et celle d'une classe.

Marine, 7ans. De l'habillage, le matin, au coucher, elle monopolise l'attention de ses parents. Pas nerveuse ni excitée, Marine, mais en opposition permanente. Elle refuse les vêtements proposés par sa mère, se tient à table comme un petit animal, sélectionne les aliments, qu'elle mâchonne pendant des heures, salit exprès les toilettes, bref, tient ses parents en échec. Ceux-ci protestent, soupirent, finissent par taper, mais les provocations ne cessent pas pour autant. Elle préfère la sanction à l'indifférence. D'ailleurs, elle a toujours gain de cause, et, elle le sait.

Xavier, 5 ans, autre bambin à problèmes, dont le père ne supporte pas « l'air apathique, mou, toujours dans la lune. Il faut sans arrêt le mobiliser, le pousser, le tirer ». Quant à Emilie, timide, maladroite, renfermée, elle inquiète ses parents par ses bouderies, « qui peuvent durer des heures », et sa tendance « petit chat solitaire ». Etrangère, indifférente.

*L'Express (02/09/1988)*

**Dégageons les éléments situant la production de ce message**

- **Qui écrit ?** Journaliste de l'Express
- **Où ?**
- **Quand ?** Avant le 02/09/1988
- **À propos de quoi ?** d'enfants à problèmes
- **Comment ?** code écrit : journal l'Express, article.
- **Pour quoi faire ?** pour réfléchir à des solutions aux problèmes des enfants difficiles.
- **À qui ?** parents, éducateurs, institutions éducatives, organismes, associations socioéducatives, etc.

<sup>4</sup> Office National d'Enseignement et de Formation à Distance. ONEFD, [en ligne] <http://www.onefd.edu.dz>

## TDII

## À vous d'agir

## Dégagez les éléments situant la production de ce message

## Aube

J'ai embrassé l'aube d'été.

Rien ne bougeait encore au front des palais. L'eau était morte. Les camps d'ombres ne quittaient pas la route du bois. J'ai marché, réveillant les haleines vives et tièdes, et les pierreries regardèrent, et les ailes se levèrent sans bruit.

La première entreprise fut, dans le sentier déjà empli de frais et blêmes éclats, une fleur qui me dit son nom.

Je ris au wasserfall<sup>5</sup> blond qui s'échevela à travers les sapins : à la cime argentée je reconnus la déesse.

Alors je levai un à un les voiles. Dans l'allée, en agitant les bras. Par la plaine, où je l'ai dénoncée au coq. À la grand'ville elle fuyait parmi les clochers et les dômes, et courant comme un mendiant sur les quais de marbre, je la chassais.

En haut de la route, près d'un bois de lauriers, je l'ai entourée avec ses voiles amassés, et j'ai senti un peu son immense corps. L'aube et l'enfant tombèrent au bas du bois.

Au réveil il était midi.

*Arthur Rimbaud, Illuminations*

Qui ?	
Où ?	
Quand ?	
À propos de quoi ?	
Comment ?	
À qui ?	

<sup>5</sup> cascade (mot allemand)

## Bibliographie

BENHELAL, El hadi. SENOUSSE, Massika. « Situation d'écrit et compréhension d'un texte écrit en langue étrangère dans un contexte scolaire » dans El Athar, n°30, juin 2018, pp. 155-166. En ligne [<https://dspace.univ-ouargla.dz/jspui/bitstream/123456789/18082/3/T3022F.pdf>] (page consultée le 17/04/2020)

KELATMA, Nouredine. « DIFFICULTÉS ET PROCESSUS DE COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT EN FLE Cas des apprenants de la 2ème année secondaire, lycée Choukri Mohamed – Tolga », Mémoire de magister, université Mohamed Kheider de Biskra, 2014. En ligne [[http://thesis.univ-biskra.dz/1555/1/franc\\_m3\\_2015.pdf](http://thesis.univ-biskra.dz/1555/1/franc_m3_2015.pdf)]

Office National d'Enseignement et de Formation à Distance. ONEFD. En ligne [ <http://www.onefd.edu.dz>] (page consultée le 20/04/2020)

